



社団法人
日本サウナ協会

SAUNA

9月/266号

発行所 社団法人日本サウナ協会
東京 03(5275)1541(直)
FAX 03(5275)1543
〒102-0085 東京都千代田区六番町1
(番町一番館ビル2F)

全国オーナー研修会スケジュール(案)

- 開催日時 平成10年11月11日(水)
*受付12:20/開会13:00
- 会場 名古屋国際ホテル
名古屋市中区錦3-23-3 TEL052-961-3111
- 参加費 協会員20,000円 研修会、懇親会、他
(研修会のみ参加は14,000円)
その他22,000円(" 16,000円)
*交通費自己負担で現地集合、現地解散
*名古屋国際ホテル宿泊は自己負担
- 締切 平成10年10月23日(金)
- 申込先 社団法人日本サウナ協会 事務局 TEL03-5275-1541
FAX03-5275-1543

研修会(11月11日)

- ▽開会挨拶(13:00~13:10) 社団法人日本サウナ協会 会長 米田一也
- ▽講演(第1講13:10~14:10)
「サウナづくり35年のこだわり」
中山産業代表取締役社長 長田 武氏
- ▽講演(第2講14:20~15:20)
「多様化する温浴施設と顧客のニーズ」
㈱サンケイトレーディング 専務取締役 水谷浩之氏
- ▽講演(第3講15:20~16:00)
「かんえい融資利用のポイント」
環境衛生金融公庫 (講師未定)
- ◇展示会見学(16:00~16:50)
サウナ関連の新品等の展示・説明
- ▽ケーススタディ(16:50~17:30)
「オープンから3年の実績を顧みて」
サウナ&カプセル フジ業 代表取締役社長 森 信仁氏
- ▽情報交換(17:30~17:50)
〈進行〉社団法人日本サウナ協会 常務理事 織茂明彦
●過去1年間(10月~9月)の業績数値の情報交換など
- ◇懇親会(18:00~20:00)「若 紅」



研修会場・名古屋国際ホテル

名古屋一番の繁華街の真ん中にある。それだけにアクセスも便利だ。2階の国際ホールの各室をフルに利用して研修会・展示会・懇親会が開催される。

社団法人日本サウナ協会主催、恒例の「第七回全国オーナー研修会」(平成10年度サウナ・健康ランド全国オーナー研修会)が、十一月十一日(水)、名古屋で開催される。厳しい環境情勢が続くなかで、この難局を乗り越えるための施策は、また、いかに事業の活性化を図るべきかなど、事業経営のうえで多くの示唆が得られる、年に一度のトップセミナーである。

第7回全国オーナー研修会 11月11日 名古屋国際ホテルで開催

研修会場は、名古屋の中心部に位置する「名古屋国際ホテル」の二階、国際ホールが設けられ、併せてサウナ関連新商品の展示会も行われる。研修会は当日で一応終了するが、翌日は自由に、それぞれが愛知県地区の加盟店の視察などが行われる。これも研修会の大きな目的の一つである。

研修スケジュール(案)では、講演は三氏が予定されている。第1講は、中山産業代表取締役社長・長田武氏が「サウナづくり35年のこだわり」のテーマで、サウナ業界の発展をバックアップし、トップメーカーとなった経営戦略と、そのこだわりについて語る。第2講は、㈱サンケイトレーディング専務取締役・水谷浩之氏が「多様化する温浴施設と顧客のニーズ」のテーマで、その豊富な経験を踏まえて温浴業界の現状を分析し、今後の事業展開、対応などのポイントを明らかにする。第3講は、近代化、設備投資の強い味方となる環境衛生金融公庫融資担当者による「かんえい融資利用のポイント」がテーマ(講師は未定)。また、ケーススタディとして、地元サウナ&カプセル・フジ業の森 信仁社長が「オープンから3年の実績を顧みて」のテーマで新築オープンから軌道に乗せるまでの経営戦略などを発表する。(4面に関連記事)

- 2面・秋のサウナの日、10万人献血お礼招待券(関西)/九州1周学生献血キャラバン隊を応援(九州)
- 3面~4面・名古屋の3店紹介/ストレスを癒す「芳香療法」①

日本サウナ協会のホームページ
<http://www.sauna.or.jp/>

午後六時から懇親会が開かれ、一献かたむけながら打ち解けて交流や情報交換が活発に行われる。

For Beautiful Human Life
Kanebo

アフタータイムを演出する、爽やかなインプレッション

芸術化産業をめざす
Kanebo
FOR PROFESSIONAL

スキッと香って残らない
極微香・残香性ゼロ
新メンズコスメチック

【ヴェクトール】

VECTEUR

全14アイテム 価格2,000~3,000円(税抜)



5品セット(例)



3品セット(例)

「純」と「澄」——
クオリティを追求した
女性用自然派高級化粧品
(全品・無着色・無香料)

Puremase

【ピュアマージュ】
全3タイプ 価格3,000~4,000円(税抜)

秋

「サウナの日」10月7日はサービスデー 10万人に招待券！献血キャンペーン

〈関西〉

関西支部は九月二日の理事會、定例會議で、「秋のサウナの日」の実施。秋の献血活動として献血に協力された一〇万人に「献血お礼サウナ招待券」をさしあげる。また来年の「全国總會」の開催を関西ブロックで受けることなどが承認された。

理事會は午後一時から、定例會議は同二時から道頓堀ニュージャパン(大阪市中央区)で開催された。定例會議には本部の山田副會長が、また兵庫県、京滋支部も加わり四十六名が出席した。

辻野會長が「この非常に今を去る四十年前、当時の大学生が中心になって、暗い世相の一つだった売血による黄色い血の一幕を、



日赤・辻副部長

厳しい状況を協会の皆様ともしも英知を働かせて乗り越えたい」とあいさつ。議案に入る前に、日本赤



10月7日はサウナ健康の日
入泉料ご招待券

●本券一枚につき、お一人様を「サウナコース」にご招待いたします。
●本券は(社)日本サウナ協会・関西支部の加盟店でご利用いただけます。(裏面参照)
●本券はご来店の際、フロントにお渡しください。
●イレスミ・混浴の方のご入浴はご遠慮願います。

平成10年9月20日～11月20日迄



「献血体制確立のための閣議決定」がなされ、今日の献血運動の礎となったことは、学生たちの誇り輝く道標と認めるところ。

今日、学生献血推進協議会の活動としては、「クリスマス献血」はたちの献血キャンペーンで、血液が不足する時期の街頭での呼びかけを行っている。

最近の献血事情は、いぜんとしてその多くを輸入血液に依存する血液製剤、輸血用血液も少子化、高齢者社会の到来などで、献血の将来は予断を許さない状況にあることに、九州八県の学生諸君は、この現状と未来に強い危機感を抱いて、同世代の人たちへ、このことを訴えるために、今年で八回目の「九州一周学生献血キャラバン隊」を実施。

そのキャッチフレーズに「熱い思い伝えたい、めぐりめぐる九州、かける夏

熱い思いを伝えたい めぐりめぐる九州、かける夏

九州一周学生献血キャラバン隊

協賛支援——九州ブロック



第8回九州一周学生献血キャラバン隊出発式

北九州小倉で開かれたキャラバン隊の出発式。壮途を祝して九州ブロック山田會長が乾杯の音頭をとる。

世論に訴えたことから、わが国の献血運動の歴史が始まった。

昭和三十九年(一九六四)

配布したが、今年は一枚一人の利用になり、実際に一〇万人を招待することになる。同券の有効期限は平成十年九月二十日(十一月二十日まで二か月間)。

来年の全国總會 は関西ブロック

▽今年度上期(一月～七月)業績情報交換と質疑応答。これはアンケートをまとめた各月の「客数・総売上」前年同月対比表に基づいて、各店の状況が説明された。厳しい環境情勢を反映した数字が多かったが、その中で前年同期並、あるいは上回る店もあり、そう

る九州かける夏」を掲げて各県庁や市町へ表敬訪問、街頭でのパレードや啓蒙運動、地元学生との交流会を行い、九州が一体となる献血の輪を広げた。

七月三十日、北九州市小倉で開かれたキャラバン隊出発式に出席の日本赤十字社関係者は「この熱気がやがて全国に波及展開することを祈願して実現に取り組

学生の熱意と趣旨に賛同！

八月六日福岡に十日間の九州一周キャラバンですっかり日焼けし、たくましくなってきた。

各県代表学生は、キャラバンの締めくくりとして、過去に参加の先輩から「ハードな日程だが、やりがいのある活動」と聞いての参加だったが、自ら世の中のさまざまな人たちから、たくさんの善意と好意(接す

した「健闘している」店が実施した対策などに質疑が集まり、全般に時間をかけて真剣に検討された。

▽「全国共通サウナ入泉券」について。すでに関西でも利用され始めており、各店での受け入れ、同券の処理(清算)について改めて説明された。

▽来年の「全国總會」の開催について、本部より要請があり、関西ブロックで受けることになった。開催日程、候補会場など検討を始めている。

▽報告事項として、九月二十九日に出発予定の「インターパッド98・ドイツ海外視察研修」は十三名が参加。

「熱い思い伝えたい、めぐりめぐる九州、かける夏」を掲げて各県庁や市町へ表敬訪問、街頭でのパレードや啓蒙運動、地元学生との交流会を行い、九州が一体となる献血の輪を広げた。

んではない」とあいさつ。(社)日本サウナ協会九州ブロックは、こうした学生諸君の熱意と趣旨に共鳴して初回から協賛、各地でのパレード、交流、激励会に参加して、次代を背負う学生たちに、献血とサウナの因果関係(医学的見解)を説き、一人でも多くの「サウナ人」に育ってほしい願いを込めての協賛であった。

リフレッシュ効果が高まるなど好評です！

漢方薬草サウナ*漢方薫製サウナ

設備投資は 〇(ゼロ) 集客力アップに役立ちます

- ① 当社のオリジナル開発製品です。
- ② すでに十分実績があります。
- ③ 設計・施工から運転・メンテナンスまで。
- ④ 設備投資は〇(ゼロ)、売上分配方式です。
- ⑤ このために新たな人手は必要ありません。

上記のほか薬草スチームベッド、足だけの電気風呂などオリジナル商品が10種類余あります。カタログご請求ください。製品の問い合わせは ☎0120-03-8955

マッサージ はり
セントラル治療院

漢方薬草サウナ、漢方薫製サウナとマッサージ・はり施術院を併設した新しいタイプのマッサージルームを今年6月7日オープン。当社の商品が実際に利用されている「ショールーム」でもあります。

ぜひ、一度ご覧下さい。

○営業時間AM11:00~PM12:00
○定休日は月曜日

TEL 052-752-0001
〒464-0067 名古屋市千種区池下1丁目9-2 (宮崎ビル1F)

セントラル鋼機株式会社 TEL 052-412-8955 FAX 052-412-1513
〒453-0859 名古屋市中村区野上町58

原点を大切にした店づくり

ニューグランド・名古屋駅前店

ニューグランド・名古屋駅前店は(名古屋市中村区名駅4丁目)は、昭和三十八年(一九六三)九月に開業。ちょうど満三十五周年を迎えたところ。名古屋で初めてできたサウナだ。

そんな、歴史と誇りをものつしにせの繁盛店である。

同店は三階、五階が男性サウナで、これを、ここでは「ダンデイサウナ」と呼んでいる。湯上がりのさつそうとした男性像が思い浮かんでくるようなネーミングだ。六階、七階はレディースサウナを経営しており、名古屋の都心では数少ないレディースサウナで、お客様にはゆつくりくつろいでいただけるように、特に気配りをしている。

同店の特色は、このレディースサウナ併設だが、もう一

つは、ダンデイサウナ、レディースサウナともに、お風呂はサウナ室をはじめ、広々として解放感にあふれていることだ。

館(たち)俊幸支配人は「安心感があって、ゆつくりお風呂に入って、心身ともにリラックスしていただく。このサウナの原点を一番大切にできた。いろいろなアイデアがでてくるが、それらが本当にお客様が求

められているのかどうか検討を重ね、これなら必ず喜んでいただける」と、同店の基本姿勢を説明する。



館 支配人

さらに、もう一つの特徴としては、館内に、絵画・美術品が多いことだ。これ

らはホテルでよく見かけるが、同店では、いわゆる店のグレードを上げる、お客様

ゆったり気分が落ちつくレストルーム



心を和ませるといふ発想から、これらを展示している。レストルームの壁面には大きな額に収まった絵画が並び、美術館を思わせるほどだ。

「健康商品」を充実させる

サウナ&カプセル・ウエルビー栄店

サウナ&カプセル・ウエルビー栄店(名古屋市中区栄3丁目)は、その名の通り、名古屋いちばんの繁華街「栄」のまんなか

わりが見られる。塩サウナでは、オーストラリア産の天然岩塩を、同店で粉碎

して提供している。ミネラルを豊富に、バランスよく含んでいるので、お客様に好評だ。木炭(すみ)風呂は、紀州備長炭を使用したユニークなもので、お湯の当たりが柔らかく、木炭の

同店の特色は、キャッチフレーズの「塩サウナ、木炭(すみ)風呂、足浴サウナで健康。エステ、あかすり、足裏マッサージでさらに健康」に、うまく表現されている。小野泰男店長が「都市型サウナで、これだけの「健康商品」を揃えているところは、たぶん他にないでしょう」と、自信を持って言うほど、近年、お客様の健康にプラスになる商品の充実に努めている。

そこには、かなり「こだわ

り、お風呂の心地よさを追求している。足浴サウナは、ひざから下を「足浴」することで発汗を促進し、

男性エステは若い人中心に人気が高まる



男性エステは若い人中心に人気が高まる

自然エネルギーを体内に吸収して、健康の維持、回復に効果がある。足浴サウナは、ひざから下を「足浴」することで発汗を促進し、健康増進に効果があると受け

ている。ニンジン、セロリ、アロエ、ホウレン草などの野菜がジュースに。胃腸の弱い方はアロエ、外食の多い方は野菜ミックス、二日酔い防止にセロリといった具合だ。

若い人が集まる街に変化する

最近の客層は、三〇代、四〇代を中心に、やや若くなってきている。また二〇代の若い人も目立ってきている。小野店長は「リニューアル(平成八年五月)の効果、健康商品の充実の効果が現れてきたようだと分析している。

いま一つは、去年、近くに超高層ビル「ナディアパーク」ができ、特にそこに人気上昇のバラエティグッズのスーパーストア「LOFT」がオープンしてから若い人がこの地区にワンサと集まるようになり、街の様子も大きく変わってきたことも、良い影響をもたらしているようだ。実は、前記のリニューアルも、これに対応してのことだ。小野店長は「新しい客層を広げ

新会員紹介(敬称略)

次の企業と店が社団法人日本サウナ協会に加盟されました。よろしくお願ひ致します。

- 本部賛助会員(9月1日付)
 - ▽会社名 セントラル鋼機株式会社
 - ▽代表者 桂川 知直
 - ▽取扱業種 サウナ機器製造、健康器具製造
 - ▽所在地 名古屋市中村区野上町58番地 電話 052(412)8955
- 埼玉県支部(9月1日付)
 - ▽会社名 株式会社カドクラ興業
 - ▽代表者 門倉 鐵之助
 - ▽店名 嵐山渓谷健康センター平成楼
 - ▽所在地 埼玉県比企郡嵐山町 大字千手堂395番地 電話 0493(62)1188
- 沖縄県支部(9月1日付)
 - ▽会社名 有限会社東部交通
 - ▽担当者 玉盛 雅通
 - ▽店名 西表島温泉
 - ▽所在地 沖縄県八重山郡竹富町字高那243 電話 09808(5)5900

次の時代の顧客を開拓するため、全店企画で取り組んでいく必要がある。例えば、サウナを体験したことのない若い人たちに、一度お店に来てもらうような企画をしたい」と言う。

そら豆シューズ

中高年のビジネスマンの間で、いま、そら豆シューズがモテている。そら豆シューズとは、靴の先がまるくなっていて、そのまるさが、ちょうどそら豆の形なのである。この靴に足を入れると、ゆったりとしていて実に歩きやすい。ドイツをはじめとして、スイスやフランスなどヨーロッパで作られ、売れているのである。遅ればせながら日本でも作っているが、やっぱりヨーロッパ製のほうが人気があるようだ。

そもそもはコンフォート(Comfot・快適)シューズといわれていたが、日本ではそら豆シューズとあいなった。普通の靴は足の親指と小指の付け根の幅が、26センチの靴で9センチなのに、そら豆シューズは10センチ5ミリもある。見た目は何となくユーモラス、そして足の指が楽で、健康には抜群、ウォーキングシューズのようだというので、歩き回る営業マンなどにはもってこいの靴。そら豆というネーミングもいいな。

週末は若者が半数超える

サウナ&カプセル・フジ栄店

都市型リゾートタイプのサウナ&カプセル・フジ栄(名古屋市中区錦3丁目)は新装オープン(平成八年三月)から、この九月でちょうど二年六か月になる。



吉野店長

同店自慢の施設の一つはビッグウェーブバス。これは「バス」というより全長二〇メートル、水深一・一メートルの本格的な温水プールで、時間によって流水になり、中央の波ボールの上下で、最高六〇センチの波ができる。

「七時に一回目のピークが、その後は飲み屋からの帰りになる深夜の十一時〜十二時が二回目のピークとなる。吉野店長は「最近では、客層がしだいに若くなり、特に二〇代の若い方がふえています。遊んで、そのまま泊まって、便利なんですよ」と見ている。

もちろん、同店では若い人たちにアピールするように、割引券を主体に何らかのイベントを毎月行っている。イベントは電化製品、プロ野球観戦チケットなどが当たる抽選会や生ビールなどの無料サービスなどがある。

もう一つは、高温サウナ室は、フィンランド風の本格的なログハウスである。また、塩サウナはミストの効果も取り入れ、敷き詰めた玉石をふんで足裏のツボを刺激する歩行浴を組み合わせた全国初のもの。

吉野洋一店長は「オープンから、特に大きく変わったのは、あかすりを導入したのとマジジャンコーナーの新設ぐらいですね」と言う。あかすりはお客様の要望に添えて一年半くらい前から始め、本場・韓国の人が行うので、やはり特色が出て好評だ。マジジャンは二年くらい前から六卓を入れた。利用は無料、フロントで申し込み順に貸している。

こうした、若い客層がふえるのに伴って、施設の利用の仕方にも変化が伺えるようだ。例えば、若い人たちは高温サウナよりも、体に無理なく汗を出せる低温の塩サウナを好むようだ。「従来のサウナのお客様とちよつと違うようだ。遊びの意識というか、興味がこちらにあるようです。こういう方が慣れてきて、高温サウナへとなれば、ありがたいのですが」と吉野店長は分析している。



大好評のビッグウェーブ温水プール&バス

時間帯では、仕事が終わった夕方の六時

三〇〇円だけというシンプルなお金設定だ。また、日焼けマシーンは、海やプールへ行く前に、カッコよく肌を焼いておきたいという利用が多かった。料金は三〇分三〇〇円。

水中を歩行したり、運動すると、体に大きな負担をかけるので、健康に大きな効果がある。また、流水が体に当たると、超音波が体に伝わって効果があるといわれる。吉野店長は「思いがけない方向だ」と、こうした新しい利用方法を歓迎している。そこで、「ウォータリーエクササイズ」の基本的な動き」として、水中でできる運動メニューをパネルに

わたしたちの身体の中でバランスを保つために、常に様々な働きがなされていきます。③サービスマンでは、従業員の応対ぶり。①を見ていただきたい。

わたしたちの身体の中でバランスを保つために、常に様々な働きがなされていきます。③サービスマンでは、従業員の応対ぶり。①を見ていただきたい。

プールで水中運動 年配者の利用ふえる

「香りを楽しむ」時代から「香りで癒す」時代へとここ数年の間に人々の香りのとらえ方が変わってきました。

「香りを楽しむ」時代から「香りで癒す」時代へとここ数年の間に人々の香りのとらえ方が変わってきました。

「香りを楽しむ」時代から「香りで癒す」時代へとここ数年の間に人々の香りのとらえ方が変わってきました。

「香りを楽しむ」時代から「香りで癒す」時代へとここ数年の間に人々の香りのとらえ方が変わってきました。

ストレスを癒す「芳香療法」

人間本来の治癒力を高めるために

日本ボプリ協会会長 森田洋子

「香りを楽しむ」時代から「香りで癒す」時代へとここ数年の間に人々の香りのとらえ方が変わってきました。

「香りを楽しむ」時代から「香りで癒す」時代へとここ数年の間に人々の香りのとらえ方が変わってきました。

「香りを楽しむ」時代から「香りで癒す」時代へとここ数年の間に人々の香りのとらえ方が変わってきました。

「香りを楽しむ」時代から「香りで癒す」時代へとここ数年の間に人々の香りのとらえ方が変わってきました。

「香りを楽しむ」時代から「香りで癒す」時代へとここ数年の間に人々の香りのとらえ方が変わってきました。

「香りを楽しむ」時代から「香りで癒す」時代へとここ数年の間に人々の香りのとらえ方が変わってきました。

「香りを楽しむ」時代から「香りで癒す」時代へとここ数年の間に人々の香りのとらえ方が変わってきました。

「香りを楽しむ」時代から「香りで癒す」時代へとここ数年の間に人々の香りのとらえ方が変わってきました。



サウナのなかったローマ時代のヨーロッパにあって、壁と床からの放射熱による温熱室(43℃〜50℃)は温泉療法の重要な役目を果たしていました。当社はこの温熱室「テルマーレ」を理想的な意匠に仕上げ、夢のライフ・スパとして提案します。(写真は横浜スカイスパ)

古代ローマ風呂を再現 テルマーレ

『創意と誠意』
サウナ造り35年
伝統のフィンランドサウナ
フィンランド古来のスモークサウナ
ガスサウナストーブ「ロッキ」
クラフスサウナ(割石調意匠・独製)
ソフトクリマサウナ(加湿器付・独製)
アクアビバ(視覚・聴覚・香と自然・独製)
クリマサウナ(温度・湿度全自動調整)
エミパスサウナ(塩サウナ向・送風式)
ステイムサウナ・ミストサウナ
テルマーレ(古代ローマ風放射熱室)
ハムム風温熱室(採暖室兼用)
遠赤外線サウナ(電気・ガス)
壁掛式温風循環サウナ
ペンギンルーム(摂氏零下三度氷雪室)